

Ventilateur Lossnay de Mitsubishi

MODÈLE :

VL-100U5-E (avec cordon de tirage)

VL-100EU5-E (avec commutateur mural)

Notice d'installation

Pour le vendeur et l'entrepreneur

Assurez-vous le mode d'emploi disponible séparément est bien mis à la disposition du client. Assurez-vous qu'il est fourni au client.

- Le Lossnay doit être installé correctement pour fonctionner de manière optimale et garantir la sécurité. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire ces instructions.
- L'installation doit être effectuée par un vendeur autorisé ou un entrepreneur qualifié. Toute erreur d'installation peut entraîner des pannes et des accidents.
- L'installation par le client peut entraîner des pannes et des accidents.
- Les tâches électriques doivent être effectuées par un électricien professionnel qualifié employé par le vendeur ou l'entrepreneur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque. (VL-100U5-E uniquement)

Sommaire

Page

Précautions de sécurité	1
Schémas cotés dimensionnels	2
Liste des pièces fournies	3
Avant l'installation	3
Instructions de montage	4
Perçage des trous dans le mur	4
Découpe des tuyaux d'admission et d'échappement d'air	5
Fixation de la plaque de support.....	5
Fixation des tuyaux d'admission et d'échappement d'air	6
Fixation de l'unité principale	6
Travaux à l'extérieur	8
Contrôle après montage	9
Essai	9

Précautions de sécurité

Les risques résultant d'une utilisation inappropriée et leur niveau de gravité sont indiqués par les symboles suivants.

⚠ Avertissement :

Cela correspond à une utilisation incorrecte ou inappropriée du produit qui peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

⚠ Attention :

Cela correspond à une utilisation incorrecte ou inappropriée du produit qui peut entraîner des blessures ou des dommages à la maison, aux meubles, etc.

⚠ Avertissement



Interdit

- N'installez pas l'appareil et le commutateur mural dans une salle de bain ou dans tout autre endroit très humide.
- Risque d'électrocution ou de courts-circuits.



NE PAS démonter.

- Ne démontez pas l'appareil plus que nécessaire. ne le modifiez pas non plus.
- Risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.



Relier le câble de mise à la terre.



Vous devez respecter les instructions fournies.

- **Reliez correctement le produit à la terre.**
 - Un dysfonctionnement ou une fuite de courant peut entraîner une électrocution.
- **Utilisez l'appareil à la tension nominale.**
 - Risque d'incendie ou d'électrocution.
- **Assurez-vous que l'ouverture d'admission d'air extérieur est dans une position telle que les gaz de combustion ou d'échappement en général ne peuvent pas entrer. Placez l'appareil de telle sorte qu'il ne soit pas couvert par la neige.**
 - Si l'air admis n'est pas de l'air frais, le taux d'oxygène dans la pièce risque de diminuer fortement.
- **Installez solidement l'appareil sur une surface murale suffisamment robuste.**
 - Risque de blessures en cas de chute de l'appareil.
- **Connectez correctement les câbles aux connecteurs du bornier afin qu'ils ne ressortent pas.*1**
 - Risque d'incendie en cas de mauvaises connexions.

- Les tâches électriques doivent être exécutées par un électricien professionnel (ou qualifié) conformément aux normes techniques du matériel et à la réglementation locale en vigueur pour garantir la sécurité.
- Risque d'électrocution ou d'incendie en cas de mauvais câblage et d'erreur dans la réalisation de l'installation électrique.
- Utilisez les disjoncteurs reliés à l'alimentation électrique pour protéger l'appareil contre les courts-circuits.*1
- Risque d'incendie en cas de courts-circuits.

- Fixez l'appareil de telle sorte que les tuyaux d'admission et d'échappement d'air soient inclinés vers le bas en allant vers l'extérieur.
- L'entrée d'eau de pluie dans l'appareil peut entraîner une électrocution ou un incendie, ou peut mouiller des éléments intérieurs.
- Installez les capots de protection fournis.
- L'entrée d'eau de pluie dans l'appareil peut entraîner une électrocution ou un incendie, ou peut mouiller des éléments intérieurs.
- Veillez à couper les disjoncteurs ou débrancher la prise d'alimentation du secteur lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le Lossnay pendant une longue période après son installation.
- Risque d'électrocution suite à une détérioration de l'isolation ou d'incendie suite à un court-circuit en cas de non-respect de cette consigne.
- Lors de la fixation au mur de l'unité principale, maintenez-la contre le mur et fixez-la solidement avec deux vis.
- Du fait de l'espace de joint, le mur peut s'encrasser.

*1 : VL-100EU5-E uniquement

⚠ Attention



Interdit

- Installez toujours l'appareil sur un mur. Ne l'installez pas au plafond.
- Risque de blessures en cas de chute de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits très chauds (40° C ou plus), à proximité des flammes, dans des endroits remplis de fumées huileuses ou dans des endroits où il pourrait entrer en contact avec des solvants organiques.
- Risque d'incendie.
- Placez toujours un couvercle sur le bornier une fois l'installation terminée.*1
- Risque d'incendie ou de courts-circuits en présence de poussière ou d'humidité.
- Portez des gants lors de la fixation de l'appareil.
- Risque de blessure en cas de non-respect de cette consigne.

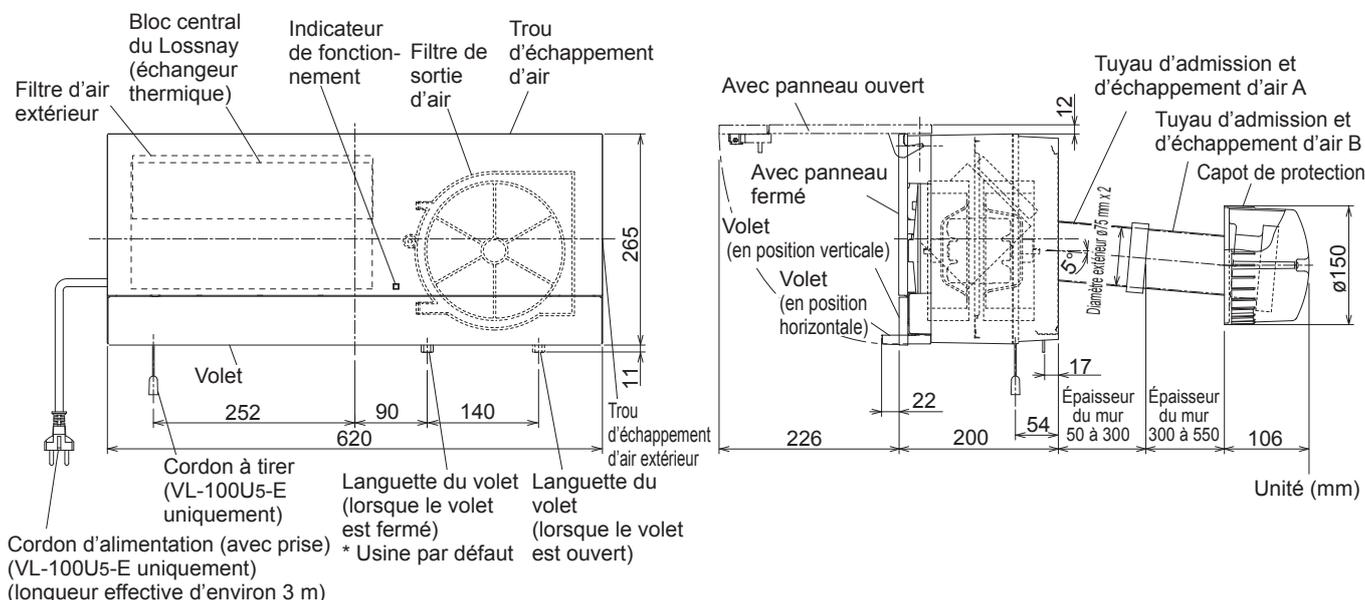


Vous devez respecter les instructions fournies.

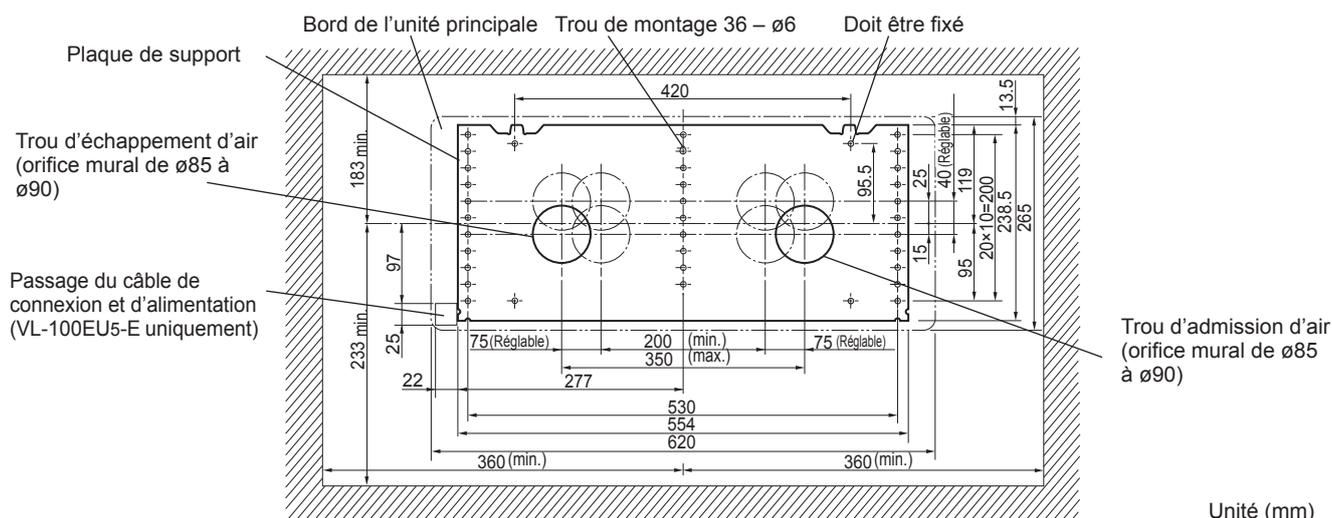
Remarque

- Dans les immeubles de moyenne et grande hauteur ou dans les zones côtières ou soumises à des vents forts, le vent peut souffler dans l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas. Installez le Lossnay dans un endroit où il ne sera pas soumis directement au vent.
- N'utilisez pas le Lossnay dans des endroits où il pourrait être endommagé par du sel ou des sources chaudes.

Schémas cotés dimensionnels



■ Schéma des emplacements de montage (vue de l'intérieur)

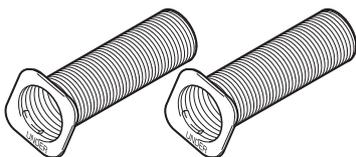


Liste des pièces fournies

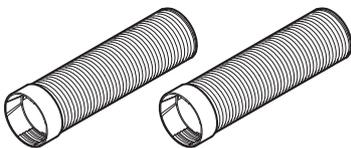
Plaques de support des tuyaux (2)



Tuyaux d'admission et d'échappement d'air A (2)



Tuyaux d'admission et d'échappement d'air B (2)



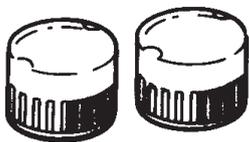
Vis à bois (9) (pour fixer la plaque de support)



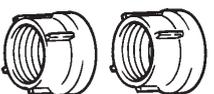
Bandes en aluminium (2)



Capots de protection (2)



Écrous de bridage (2)



Plaques de support des capots de protection (2)



Vis de fixation des capots de protection (4)

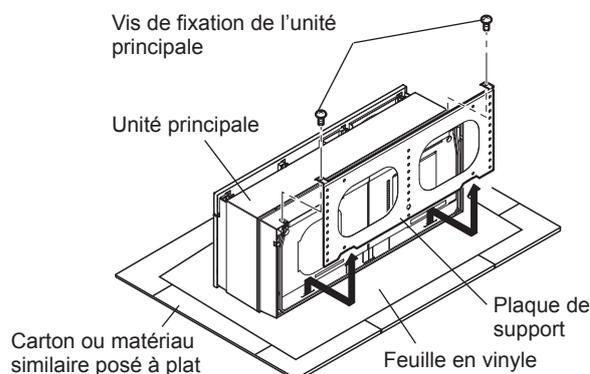


Avant l'installation

Retirez les deux vis maintenant l'unité principale en place pour retirer la plaque de support.

Remarque

- Conservez les vis pour fixer l'unité principale dans un endroit sûr. Les vis sont indispensables pour installer l'unité principale.
- Les surfaces du Lossnay sont brillantes. Veillez à ne pas les rayer. Posez à plat le carton ou similaire, posez dessus la feuille en vinyle utilisée pour emballer l'unité principale et retirez la plaque de support sur l'unité principale posée à l'envers, comme illustré sur le schéma.
- Le volet du Lossnay est fermé pour le transport.

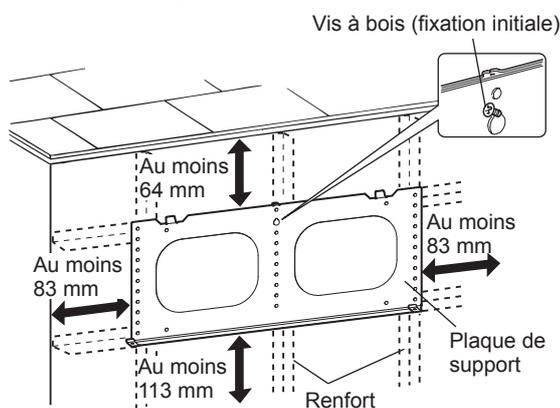


Instructions de montage

Perçage des trous dans le mur

1. Déterminez la position de montage.

- 1) Veillez à conserver les espacements requis (au moins 64 mm en haut, 83 mm à gauche et à droite et 113 mm en bas) autour de la plaque de support, comme illustré sur le schéma ci-après.



* La partie avant de l'appareil ne doit jamais être obstruée. (Rien ne doit gêner le flux d'air devant le Lossnay.)

- 2) Vérifiez que le renfort (mur intérieur) est correctement positionné pour fixer la plaque de support. (En l'absence de renfort, créez une structure de support.)
- 3) Placez la plaque de support sur le mur.
- 4) Fixez-la en serrant légèrement (avec une seule vis à bois).

Remarque

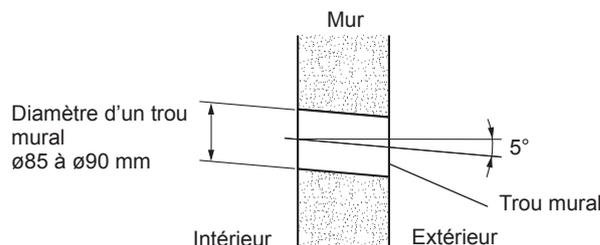
- Vérifiez que la surface de montage de la plaque de support est plane.
- Dans le cas contraire, le fonctionnement du Lossnay peut générer du bruit ou le volet risque de ne pas fonctionner correctement.

2. Déterminez l'emplacement des trous dans le mur.

Placez les trous dans le mur loin des obstructions présentes sur le mur dans les limites indiquées sur le schéma de position du montage, page 3.

3. Percez les trous dans le mur.

- 1) Retirez la plaque de support fixée initialement. (Laissez en place la vis à bois fixée initialement lors de la procédure 1.)
- 2) Percez des trous de $\varnothing 85$ à $\varnothing 90$ mm dans le mur.



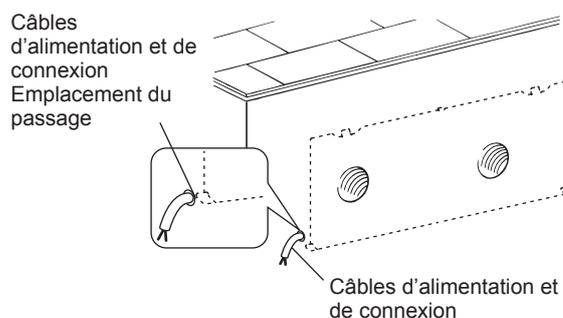
Remarque

- Percez les trous vers le bas en direction du mur extérieur.
- Il est impératif de prévenir l'infiltration des eaux de pluie.

4. Acheminez les câbles de connexion et d'alimentation.

VL-100EU5-E uniquement

- 1) Déterminez l'emplacement du passage des câbles de connexion et d'alimentation et percez un trou. (Consultez le schéma des emplacements de montage, page 3.)
- 2) Acheminez les câbles de connexion et d'alimentation côté intérieur.

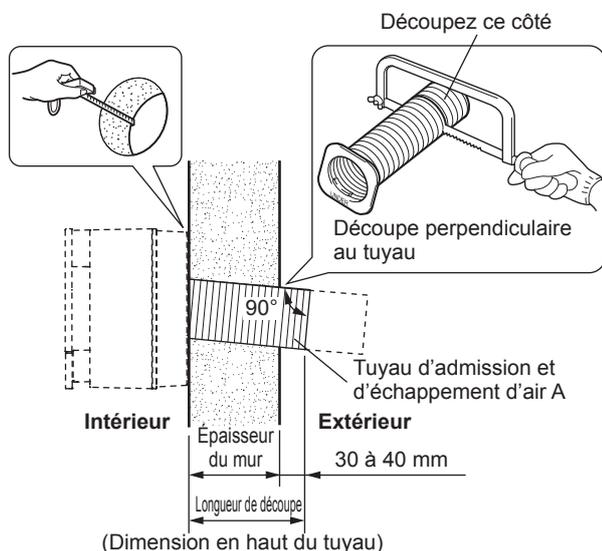


Remarque

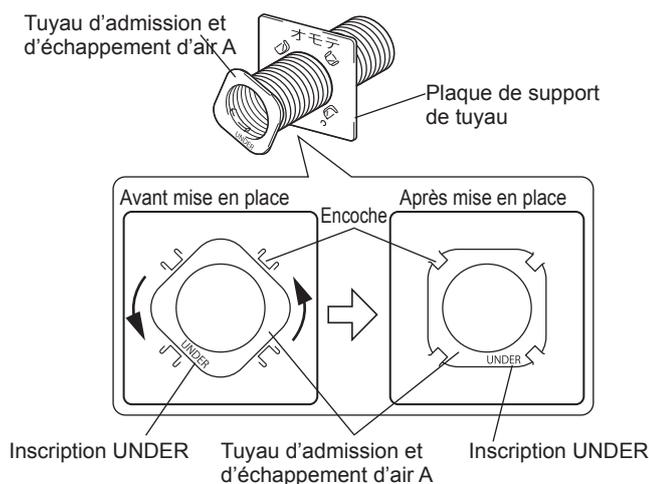
- VL-100U5-E : installez une prise électrique dans un endroit accessible par la prise du cordon d'alimentation. (Le cordon possède une longueur effective de 3 m.)

Découpe des tuyaux d'admission et d'échappement d'air

- Mesurez l'épaisseur du mur.
(Si l'épaisseur du mur est supérieure à 300 mm, utilisez le tuyau d'admission et d'échappement d'air B). (Les instructions de montage sont disponibles page 4, section 4.)



- Coupez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air A perpendiculairement à l'axe du tuyau à la longueur indiquée sur le schéma ci-dessus.
 - Si le tuyau est plus long qu'illustré, le capot de protection ne s'adaptera pas.
- Préparez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air.
 - Insérez chaque tuyau d'admission et d'échappement d'air A dans une plaque de support de tuyau et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'enclenchement des quatre encoches.



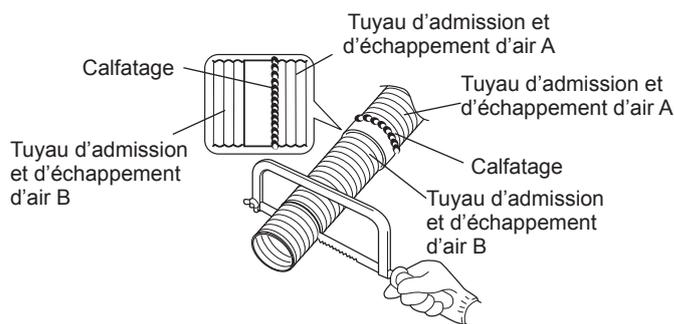
⚠ Attention

- Installez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air A en veillant à placer l'inscription UNDER en bas. Une fois les tuyaux montés, vérifiez qu'ils sont orientés vers le bas dans le sens de l'extérieur. (Dans le cas contraire, l'eau de pluie risque d'infiltrer le mur et le volet risque de ne pas fonctionner correctement.)

Remarque

- Vérifiez que chaque tuyau d'admission et d'échappement d'air A et les quatre encoches de la plaque de support de tuyau correspondante sont correctement enclenchés. (Si une encoche n'est pas enclenchée, le tuyau fera pression contre la partie arrière du Lossnay et le volet risque de ne pas fonctionner correctement.)

- Si l'épaisseur du mur est supérieure à 300 mm
Coupez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air B conformément aux dimensions de découpe de l'étape 2 (épaisseur du mur + 30 à 40 mm).

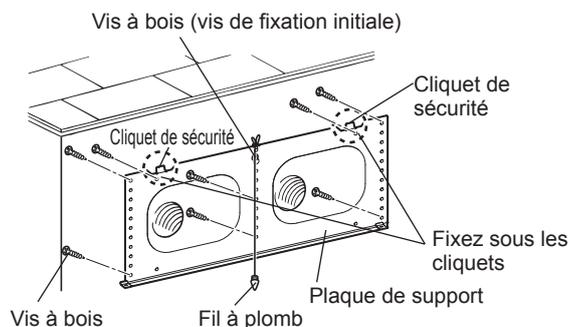


Remarque

- Vissez fermement les tuyaux d'admission et d'échappement d'air A et B ensemble. (S'ils ne sont pas fermement vissés ensemble, une infiltration d'eau peut se produire.)
- Calfatez les raccords entre les tuyaux d'admission et d'échappement d'air A et B comme illustré ci-dessus.

Fixation de la plaque de support

- Fixez provisoirement la plaque de support au mur à l'aide d'une seule vis de fixation initiale.
- Fixez un fil à plomb pour vous assurer que la plaque de support fixée initialement est à l'horizontale (avec une marge d'erreur de 1°).
- Fixez huit vis à bois aux endroits où le mur est renforcé.

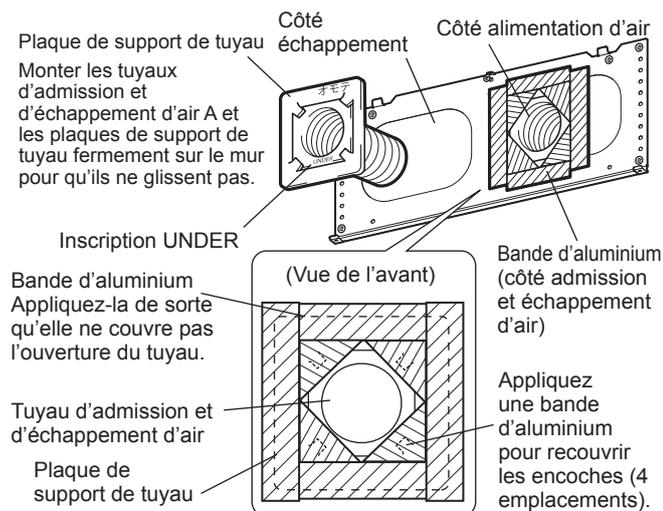


Remarque

- Fixez les vis à proximité des cliquets sous les cliquets. (Voir schéma ci-dessus.)
- Pour fixer la plaque sur un mur en ciment, utilisez des vis à ciment prêtes à l'emploi.

Fixation des tuyaux d'admission et d'échappement d'air

- 1) Insérez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air fixés sur les plaques de support de tuyau, dans les orifices muraux.
- 2) Fixez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air fermement au mur avec de la bande d'aluminium prête à l'emploi comme illustré ci-dessous. (Si le joint est trop serré, les tuyaux risquent de glisser et le volet pourrait ne pas fonctionner correctement.)



Remarque

- Installez les tuyaux d'admission et d'échappement d'air A en veillant à placer l'inscription **UNDER** en bas.
- Une fois les tuyaux montés, vérifiez qu'ils sont orientés vers le bas dans le sens de l'extérieur.
- Une fois les capots de protection installés, ne poussez pas les tuyaux d'admission et d'échappement d'air dans le mur. (Le volet risque de ne pas fonctionner correctement.)

Fixation de l'unité principale

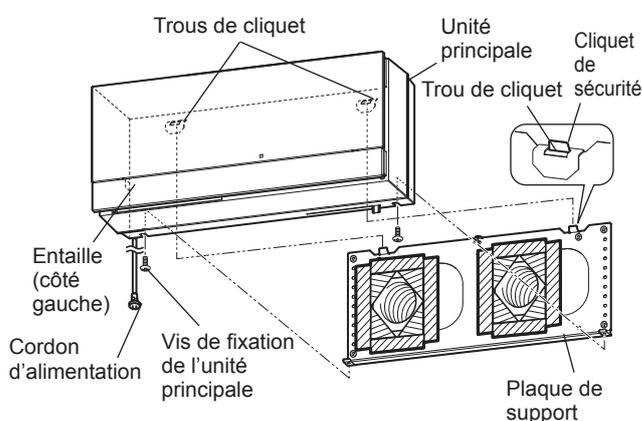
VL-100U5-E

- 1) Alignez les trous de cliquets de l'unité principale sur les cliquets de la plaque de support, comme illustré ci-dessous. (Des deux côtés)
- 2) Maintenez l'unité principale au mur et fixez-la à l'aide des vis fournies. À ce stade, maintenez fermement le cordon d'alimentation l'entaille sur le côté de l'unité principale. (Il ne sera pas possible de fixer correctement l'unité si le cordon n'est pas logé dans l'entaille.)

⚠ Attention

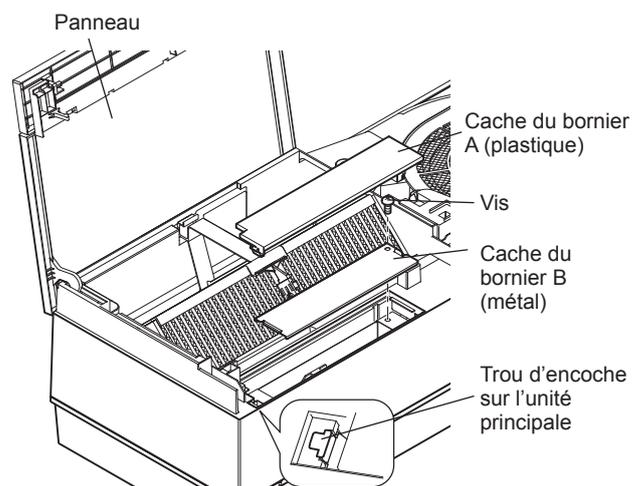
- Serrez fermement les deux vis. (Du fait de l'espace de joint, le mur peut s'encrasser.)

- 3) Insérez la prise d'alimentation dans une prise murale.



VL-100EU5-E

- 1) Ouvrez le panneau. Placez vos doigts au centre des côtés de l'appareil et tirez vers vous et vers le haut.
- Lors de l'ouverture et de la fermeture du panneau, veillez à ne pas faire pression sur les mécanismes de fixation du panneau.
- 2) Retirez le cache du bornier A des encoches de l'unité principale.
 - 3) Retirez la vis, puis le cache du bornier B.



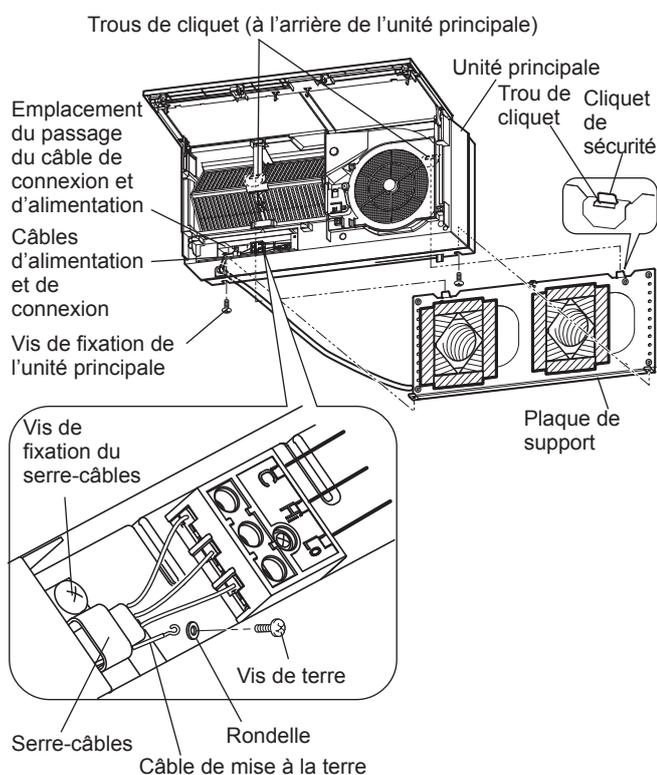
Remarque

- Veillez à ne pas perdre les caches de bornier et les vis.

- 4) Tirez sur les câbles de connexion et d'alimentation via le trou à l'arrière de l'appareil. (Les câbles dépassent dans la pièce à l'emplacement du passage des câbles de connexion et d'alimentation.)
- 5) Alignez les trous de cliquets de l'unité principale sur les cliquets de la plaque de support. (Des deux côtés)
- 6) Maintenez l'unité principale au mur et fixez-la à l'aide des vis fournies.

⚠ Attention

- Serrez fermement les deux vis. (Du fait de l'espace de joint, le mur peut s'encrasser.)



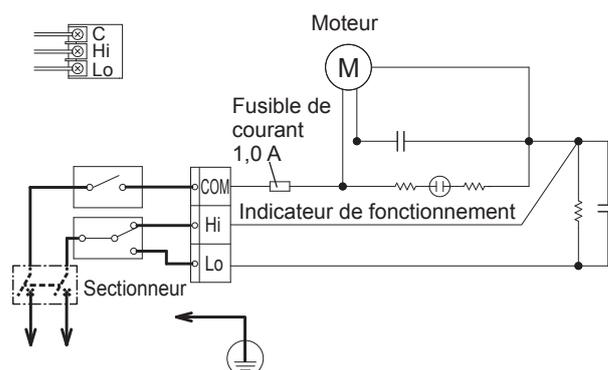
- Utilisez la rondelle aux emplacements indiqués.

- 7) Connectez les câbles du Lossnay.

Un interrupteur de commande est requis pour faire fonctionner l'appareil. Vous devez disposer d'un interrupteur de commande et relier le câblage comme illustré en gras sur le schéma de connexion ci-après.

Câbles appropriés : diamètre de $\varnothing 0,5$ à $\varnothing 2,0$ mm

Dénudez les câbles de connexion et d'alimentation sur 10 mm, puis vissez les extrémités dénudées pour les maintenir en place sur le bornier.

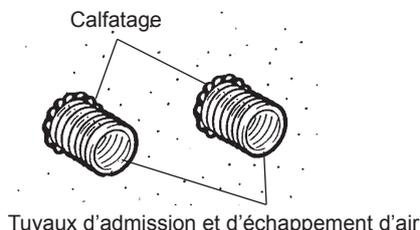


- 8) Fixez un câble de terre au bornier avec une vis de terre pour garantir la mise à la terre de l'appareil.
- 9) Maintenez les câbles d'alimentation et de mise à la terre en place avec le serre-câbles.
- 10) Assurez-vous que les câbles reliés au bornier ne sont pas lâches.
- 11) Vissez le cache de bornier B, puis réinstallez le cache de bornier A dans sa position d'origine.
- 12) Abaissez le panneau et fermez-le.
- 13) Activez le disjoncteur sur le tableau de distribution.

Travaux à l'extérieur

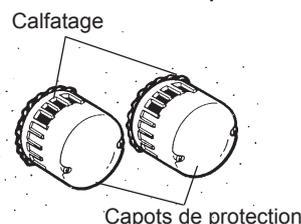
1. Calfatez le trou mural.

Calfatez avec un produit du commerce tous les interstices entre les tuyaux d'admission et d'échappement d'air et le mur.



3. Prévention des infiltrations d'eau de pluie

Calfatez tout le tour des capots de protection.

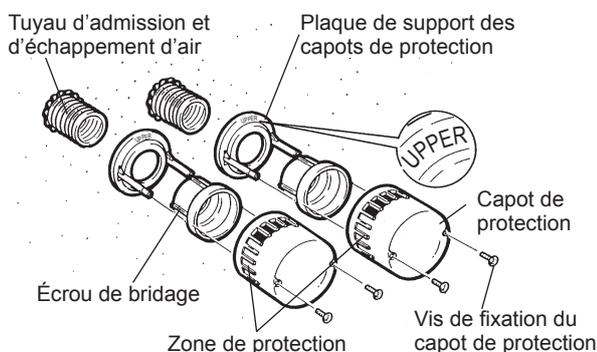


Remarque

- Tous les espaces non obstrués laisseront l'eau s'infiltrer.

2. Installation des capots de protection

- 1) Insérez les plaques de support des capots de protection dans les tuyaux d'admission et d'échappement d'air.
- 2) Serrez les écrous de bridage. (Vérifiez que les inscriptions UPPER sur les plaques de support des capots de protection sont en haut.)
- 3) Fixez les capots de protection avec les vis de fixation.



Remarque

- Les capots de protection sont maintenus en place afin de garantir que l'air d'admission et l'air d'échappement ne se mélangent pas. Montez les parois de séparation côté admission et échappement d'air en les positionnant à gauche, comme illustré.
- Si les capots de protection glissent, vérifiez que les tuyaux d'admission et d'échappement d'air sont coupés aux dimensions appropriées. (Pousser les tuyaux trop fortement dans le mur risque de les faire glisser ou d'empêcher le bon fonctionnement du volet.)
- La plaque de support des capots de protection comporte deux trous ($\varnothing 5$ mm). Utilisez ces trous pour fixer les brides au mur.

Contrôle après montage

- Une fois le montage terminé, contrôlez la liste suivante avant de procéder à un essai.
- Veillez à corriger tous les problèmes détectés. (Dans le cas contraire, l'appareil risque de ne pas pouvoir fonctionner et votre sécurité ne sera plus garantie.)
- Liste de contrôles

	Éléments à contrôler	Solution	Contrôlé ?
Installation	L'installation de l'unité principale est-elle assez robuste ?	Renforcez-la.	
	L'unité principale est-elle correctement fixée ?	Serrez les vis de fixation.	
	Le panneau est-il correctement fermé ?	Fermez le panneau.	
	Le calfatage a-t-il été effectué ? (Le tuyau d'admission/échappement d'air doit être calfaté de l'extérieur, comme la hotte extérieure.)	Calfatez. (L'absence de calfatage permet les infiltrations d'eau de pluie.)	
Avant le fonctionnement	Utilisez-vous la tension nominale ?	Appliquez la tension nominale. (L'utilisation de toute autre tension endommagera l'appareil.)	
Contrôles de fonctionnement	Les opérations de commutation sont-elles conformes au fonctionnement du Lossnay ? (VL-100EU5-E uniquement)	Le câblage est erroné. Recommencez le câblage conformément au schéma de câblage.	
	Entendez-vous les lames heurter quelque chose ?	Ouvrez le panneau, retirez le filtre d'air et supprimez les débris (uniquement dans les zones accessibles).	
	L'appareil émet-il des sons inhabituels au démarrage ou à l'arrêt ?	Fixez fermement au mur les tuyaux d'admission et d'échappement d'air et les plaques de support de tuyau pour les empêcher de glisser.	
	Le volet fonctionne-t-il de manière homogène ?		

Essai

■ Effectuez le test de fonctionnement en présence du client dans la mesure du possible.

1. Mettez l'appareil sous tension.
 - 1) Activez le disjoncteur sur le tableau de distribution.
 - 2) Insérez la prise d'alimentation dans la prise murale. (VL-100U5-E uniquement)
2. Vérifiez les modes de fonctionnement.

Consultez le mode d'emploi pour en savoir plus sur les instructions d'utilisation.

Glissez la molette du volet en position d'ouverture.
3. Vérifiez l'absence de vibration ou bruit anormal. Ce contrôle effectué, mettez l'appareil hors tension.
 - 1) Une fois l'appareil éteint, fermez le volet. (De cette manière, vous avez l'assurance que la poussière ne pénétrera pas dans l'appareil avant que le client ne l'utilise.)
 - 2) Débranchez la prise d'alimentation de la prise murale. (VL-100U5-E uniquement)
 - 3) Désactivez le disjoncteur sur le tableau de distribution.

À expliquer au client

- Montrez au client l'emplacement du disjoncteur du tableau de distribution et celui de la prise électrique ou de l'interrupteur mural.
- Indiquez au client le résultat de la liste de contrôles.
- Donnez au client le Notice d'installation et le mode d'emploi.
- Si le client est absent, présentez ces éléments au donneur d'ordres (comme le propriétaire) ou au responsable.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION